

# GAZETA

Wielkiego



Księstwa

## POZNAŃSKIEGO.

Nakładem Drukarni Nadwornej *W. Dekera i Spółki*. — Redaktor: *A. Wamowski*.

N<sup>o</sup> 270.

W Poniedziałek dnia 18. Listopada.

1839.

### OBWIESZCZENIE.

W nowszych czasach udało się w pospolicym obrocie osobom prywatnym w Kolonii i Gdańsku odkryć przy odbieraniu assygnat kasowych, fabrykantów assygnat fałszywych, tak iż zbrodniów można było aresztować. Te naszej administracji uczynione przysługi z wdzięcznością uznamy i wedle okoliczności wynagrodzimy. W wydarzających się na przyszłość podobnych przypadkach każdemu, który fabrykanta lub z własną wiedzą rozszerzającego fałszywe, publiczność oszukać zdolne assygnaty kasowe, tak wykaże, iż będzie mógł być pociągniętym do indagacji i ukaranim, każemy natychmiast wypłacić **nagrodę 300 do 500 talarów**, i tę wedle okoliczności, szczególnież skoro w skutku doniesienia zabrane zostaną służące do robienia fałszywych assygnat formy, platy i inne sprzęty, jeszcze stosownie podwyższimy.

Doniesienia rzezonego rodzaju mogą zresztą być czynione u każdej miejscowej władzy policyjnej; w stosownych przypadkach ma także nazwisko donosiiciela na jego żądanie być zamilczone.

Berlin, dnia 31. Października 1839.

Główna Administracja długów skarbowych.

*Rother. Schütze. Beelitz. Deetz. Berger.*

### Wiadomości zagraniczne.

#### Francya.

Z Paryża, dnia 8. Listopada.

Wczoraj wieczorem rozsiano pogłoskę, że Marszałek Soult mocno zachorował, i że z tego powodu ogłoszenie listy nowych Parów wstrzymano. Dziś okazuje się pogłoska ta całkiem bezzasadną, gdy Marszałek Soult najmniejszej nie uległ słabości.

Dziś rano mnóstwo osób cisnęło się do mieszkania Ministra marynarki w celu dowiedzenia się o wyprawie afrykańskiej. Rozsianą po Paryżu pogłoskę o klęsce wojska naszego poczytywano w biurach ministeryalnych za bezzasadną. Dziwią się jednak mocno, że dzienniki ministeryalne nie starają się bynajmniej obawy publiczności uspokoić.

Rząd ogłasza dziś depeszę telegraficzną z Narbonne z dnia 6. Listopada opóźnioną pomglistém powietrzem, potwierdzającą wiadomość o oddaleniu przez Juntę hr. d'Españy i objęciu dowództwa nad wojskiem przez Segarrę. Dodaje ona, że Segarra wypuścił na wolność więźniów cywilnych w Berdze.

O uwagach w Memorial bordelais, jakoby rząd hiszpański z kilku gabinetami układy zawiązał, powiada *Moniteur parisien*, że bynajmniej na wiarę nie zasługują.

Kuryer francuzki zawiera artykuł o stanie armii francuzkiej w Afryce, obejmujący zeznania, do jakich się duma narodowa rzadko skłania, który z tego powodu koniecznie odpowiedź Ministeryum za sobą pociągnąć musi, jeżeli nie chcą, aby cały naród bolesnego nader doznał uczucia. Początek jego następującej jest osnowy: »Zmuszeni jesteśmy, powiada Kuryer, smutnej dopełnić powinności i wystawić współobywatelom naszym smutne położenie, w jakim się armia francuzka w Afryce znajduje. Jakikolwiek spory z przyczyny naszego doniesienia wynikną, niezaniechamy jednak tychże jeszcze w razie potrzeby uzupełnić w nadziei, że wyrzekanie to wysłuchane zostanie, a Francya zadrzy z podziwienia i żalu słysząc na jakie doświadczenia codziennie w Afryce 25 do 30,000 jej dzieci wystawiać się musi. — Nie szczęście to zdaniem naszym do najwyższego doszło stopnia i zbrodniąby niezawodnie było milczeć dłużej o niem, mając naoczne przekonanie. Armia zaprawdę nie może się uskarżać, nawet wtedy gdy cierpi; cierpliwość jej nie może się odłączyć od odwagi i męstwa, jeżeli cały kraj nie ma cierpieć na tem. Ale natomiast konieczną jest rzeczą, aby kraj o wszystkim wiedział, co armią obchodzi; mają albowiem wzajemne względem siebie obowiązki. Nuż więc! Powiadamy bez ogródki i w zupełnym zadosyćczeniu naszym powinnościom obywatelskim: Armia afrykańska znajduje się obecnie w położeniu niegodnym wielkości Francyi i cywilizacyi naszych czasów. Musi ona w pokoju nierównie okropniejsze znosić cierpienia, aniżeli wśród zaciętego boju; a doświadczenia, jakim po tylu zwycięstwach ulega, daleko są sroższe, aniżeli cierpienia, jakieby po klęsce ponosić musiała. Żołnierz nieginie już jak za dni pięknych od kuli nieprzyjacielskiej; wymiera on owszem plutonami, kompaniami, a nawet batalionami pod ciosami zaciętej febrzy, której szzerzeniu się zapobiedzby można. Całkie niemal pułki znikają, numera zostają, i nawetby prawie sądzić wypadało, że nikt nie umarł, bo nowe zaciągi jak najskorzej powstają zapelniają szczyrby. Okropne to żniwo śmierci szczególniejsz się w tym roku wzmogło. Znany liczby, ale nie śmiemy ich ogłosić z obawy, aby cała Francya wykrzyku przestraschu nie wydała. Dość będzie na naszym zapewnieniu, że w ciągu niespełna 5 miesięcy niejedyn batalion, liczący 600 ludzi, 200 z nich utracił a 300 ma chorych; że niektóre pojedyncze kompanie  $\frac{2}{3}$  części żołnierzy utraciły i służbę z po-

zostałą trzecią częścią pełni, jeżeli właśnie nie przypada dzień febrzy; i że nareszcie widzieliśmy lazarety, w których chorym napoju nie dawano dla braku butelek! Mówimy o lazaretach, ale dwa się tylko znajdują w Afryce, zasługujące na to nazwisko; reszta jest tylko nędznemi szałasami z śle spojonych desek urządzonemi, do których we dnie upał, a w nocy zimno wolny ma przystęp. W tych smutnych miejscach przytulku większa część chorych żołnierzy łózka nawet nie ma, a na innych miejscach leżą chorzy pod namiotami; jedni na słomie, inni na gołej ziemi. Szczерze się spodziewamy, że żaden głos nie ośmieli się zarzucać nam fałszu w naszym podaniu. Gdyby zaś kto śmiał to uczynić, odwołalibyśmy się do tak straszliwych dowodów, że nas chętnie zapewne od ogłoszenia ich publicznie uwolnią. Twierdzimy przeto po prostu, że armii afrykańskiej zbywa na pierwszych i najgłówniejszych potrzebach życia. Twierdzimy, że w szałasach w Philippeville np., zastępujących miejsce lazaretów 951 chorych leży na przestrzeni, na którejby ledwo 300 zdrowych osób pomieścić się mogło. Po szturmie jakim nie dziwiloby nikogo takowe nagromadzenie chorych na jednym miejscu, ale po zdobyciu w 2 latach na jednym a w 9 lat na drugim punkcie, cóż tak optakany stan wojowników naszych usprawiedliwić zdoła? Widzieliśmy oficerów, którzy od lat 5 w łóżku nie spali, i którzy się jak dzieci cieszą, że się nareszcie drewnianego szałasu dorobili.»

Z dnia 9. Listopada.

Dzisiaj rano u Tortoniego obiegała pogłoska, że wojsko wyprawy afrykańskiej stanęło nad bagnami, znajdującemi się w okolicach Bugii i że Xiążę Orleński doznawał napadów dysenteryi. Wczoraj do Ministeryum spraw zagranicznych nadeszły depesze z Algieru; o istotnej onych treści nie mamy dotychczas żadnej wiadomości, głoszone jednak w biurach ministeryalnych, iż bardzo niepomyślne obejmują nowiny. Te wieści w połączeniu z zasmucającemi wiadomościami z Ameryki, o zawieszeniu wyplat ze strony banków w Stanach Zjednoczonych, przemysłników naszych wielkiego nabawiły kłopotu. Kursa na giełdzie nie zniżyły się wprawdzie, ale przyczyną tego tylko zupełna cisza i stagnacya w interessach. Obawiają się tu bardzo skutków, jakie nowina północno-amerykańska w Lugdunie i St. Etienne sprawi. Handel jedwabiem w tych dwóch miejscach już i tak w smutnym położeniu a los jego zależał po większej części od niezakłóconego toku interessów w Stanach Zjednoczonych. Większa część bankierów Paryskich dzisiaj u Pana

Rotschilda się zgromadziła, aby obradować nad środkami skarbowymi, które w skutek chwilowego bankructwa banków amerykańskich potrzebnymi się stają — Wiadomość o oddaleniu Hrabi d'España nie wywarła pożytecznego wpływu na stan papierów hiszpańskich. Może to i stąd pochodzi, ponieważ stan handlowy się dowiedział, że mnóstwo zfałszowanych obligacyi w publiczności krąży.

### Anglia.

Z Londynu, dn. 8. Listopada.

Onegdaj wieczorem wyjechało stąd dwóch biegłych oficerów, Pułkownik Considine, który co tylko z Tunisu, gdzie go rząd z osobnym wyprawili poleceniem, tutaj powrócił, i Major John Henry Cook z 25. pułku, którego także na kandydata na urząd Nad-kommissarza nowej policji londyńskiej podano, do Newportu, głównego ogniska nowych kartystowskich ruchów w Wallii, gdzie naczelne dowództwo nad tamecznym obejmą wojskiem. Zresztą podług ostatnich, nadeszłych stamtąd doniesień w środę wieczorem, żadne się tam nowe nie wydarzyły rozruchy. Powszechna obawa, żeby buntownicy we wtorek wieczorem napadu swego na Newport nie ponowili, nie spełniła się. Na pobliskich pagórkach zgromadzają się wprawdzie liczne tłumy węglarzy, ale zdaje się, że przybycie oddziału dziesiątego pułku huzarów pod dowództwem Majora Smitka i Porucznika Cavendiska, wnuka Xięcia Devonshire strachu ich nabawiło. Wojsko to przejechało we wtorek wieczorem kilkakrotnie ulice miasta Newportu. Później przybył jeszcze z Londynu oddział jeden ulanów, który jak najspieszniej tam wyprawiono. — Mieszkańcy zatem uspokoili się znowu nieco, wnoszą jednak, że przez czas niejaki siła zbrojna obwód ten obsadzić musi. Władze także z swęj strony wszelkie poczyniły przygotowania do zabezpieczenia spokojności publicznej. Dawniejszy Sędzia pokoju Frost, dowódzca wicherzycieli, i znaczna liczba innych osób, siedzi w więzieniu. W okolicy Breconu zaniechano w poniedziałek w kilku tamecznych hutach żelaznych roboty i robotnicy poszli do miasta. Dla tego władze miejscowe naradzały się wieczorem i 80 extra konstabliarów do złożenia przysięgi wezwano. Środek ten, jako też i ta okoliczność, że część 12. pułku stoi załogą w Breconie, zapewne się do tego przyczyniły, że tamże spokojności bynajmniej nie zakłócono. Do obwodu Monmouth wysłano stąd spiesźnie 8. kompanii 45. pułku z dwoma działami polowemi. Z rozpoczętego w Newportcie śledztwa okazuje się, że spisek kartystowski mocno jest rozgałęziony, i że na czele jego stoją Frost i Waters.

Nadeszła tu wiadomość, że banki w Stanach Zjednoczonych wypłat swych zaprzestają. Kuryer w tej mierze tak się wyraża: „Wypadek ten nikogo nie zastanowi, który na obieg pieniędzy w tym kraju w ostatnich latach uważał. Nie mamy ani czasu, ani miejsca, aby się rozwodzić nad skutkami, które oświadczenie banków amerykańskich, iż nie są w stanie z podjętych w papierowych pieniądzach zobowiązań w złocie i srebrze się wywiązać, w Ameryce i Anglii sprawi; udzielimy jednak później kilka uwag nad tém tak ważnym zdarzeniem.“ — Na wiadomość tak fatalną, w Anglii już świat cały był przygotowany. Wszakże mimo to w skutek jej wszelkie interesa pieniężne w tej chwili zupełnie zatamowane, kiedy kapitaliści do żadnych spekulacyi skłonić się nie chcą, dopóki się nie przekonają, jakie skutki klęska ta Amerykańska wywrze. Głóbe tego zdania, że dla Anglii niebezpieczeństwo stąd nie wyniknie; owszem przyczyni się ona zapewne do znacznego dowozu gotowizny i zachęci taką drogą zawieszona banki, aby przez szczydrolliwe forsusy dla handlu, kupcom amerykańskim pomocy udzieliły.

Z dnia 9. Listopada.

Xiążę Esterhazy onegdaj w Dover do lądu stałego się zaambarkował.

Sir John Keane, naczelny wódz armii ekspedycyjnej w Afghanistanie, uczestniczył w wyprawie w Egipcie w roku 1801. z powodu okazanęj waleczności pod Martinique, oraz w bitwach pod Vitoryą, Orthes i Toulouse, orderami ozdobiony został, a pod Nowym-Orleanem ciężką ranę odniósł.

### Hiszpania.

Z Madrytu, dnia 1. Listopada.

Spokojność w stolicy żadnej nie doznała przerwy, lubo z pewnego wiemy źródła, że tajne towarzystwa czynnie się krzątają i mianowicie gwardyę narodową w obroty wzięły, aby ją do ważnej skłonić demonstracyi. Exaltowani bardzo niekontenci z odroczenia Izby (o czém już stósownie do depezy telegraficznej w Nr. 268. pisma naszego doniesiliśmy), poczytując środek ten tylko za wstęp do ważniejszego czynu, t. j. do zupełnego jej rozwiązania. Rozumieją, że Jovellaniści ich się całkiem pozbyć chcą. O zmianie gabinetu, którą po wyroku Izby względem wybierania podatków za nieuchronną poczytują, rozliczne krążą pogłoski. A tak twierdzą, że Prezes Rady, P. Perez de Castro, Królowej Markiza Miraflores, obecnie Posła w Paryżu, jako następcę swego reprezentował, podczas kiedy inni utrzymują, że Hr. Toreno utworzeniem nowego gabinetu się zajmie.

### Z nad granicy hiszpańskiej.

Guienne udziela pisma, które Cabrera do korespondenta wspomnianej gazety w Toulouse wydać miał. Datowane z Mirambel z d. 14. Października i jest treści następującej: „Urządziłem nową Juntę i trzech Generalów Wiceprezesami téżże mianowałem. Wszyscy jej członkowie jednym ożywieni duchem; powiedzieć można, że jedną tylko mają wolę. W chwili walki wszyscy staną na czele Gue-rylasów. Oczekuję tego, który się mieni Xięciem Vitorii, z niezachwianem męstwem i pokażę mu, jaka zachodzi różnica między walką z karabinami a zwycięstwem za pieniądze okupionem. Zedrę z piersi jego ordery, które w nagrodę przekupstwa za wszystkich stron na nim pozawieszano; nogami deptać go będę. Gorliwość moja z każdym dniem się zwiększa. Wspomnienie nieszczęśliwej matki mojej przerywa mi sen nocny; krew wre w żyłach moich. Wznoszę oczy moje ku niebu a krzyż, co się Konstantemu ukazał, napawa mię zaufaniem zwycięstwa. Nie lękajcie się niczego i pocieszajcie przyjaciół moich. Tylko los Króla i rodziny królewskiej boleścią mnie przepelnia. Jestem i t. d. — Hr. Morella.“

### N i e m c y .

Frankf. Oberpostamtszeitung zawiera następujący artykuł o byłych związkach demokratycznych i tajnych towarzystwach w Niemczech: Wykaz władzy centralnej Związku. Treść i wstęp: »Nie mały interes, jaki pismo wydane na widok publiczny z prezydjalnej drukarni Związku w obszernym zakresie obudzić jest w stanie, cechuje się jak najmocniej prostym wyliczeniem traktowanych przedmiotów. Owe 33 paragrafów, z których się składa, rozwijają się w następującej kolei: Wzburzenie, skutek rewolucyi lipcowej; druk rewolucyjny; założenie i postępowanie towarzyszenia ojczyzniego; dzieje zgromadzeń burszowski aż do dnia burszów frankfortskich; Arminowie i Germanowie; dzień burszów; festynu hambachski (d. 27. Maja 1832); zgromadzenie Schoppmana w Neustadt nad Hardtem; skutek festynu dla podżegaczy: Rauschenblatt i Venedey jako emisaryjusze: wzmaganie się ducha rewolucyjnego; uchwały związku (z d. 28. Czerwca i 5. Lipca 1832) i zabiegi celem wzburzenia przeciw tymże; komitet centralny Związku zajmującego się drukiem do Frankfortu przeniesiony; spiski do rewolucyi w lecie r. 1832; spiszek wojskowy Koseritza w Królestwie Wirtemberskiem; związek z rewolucjonistami we Francyi; rozpoczęcie spisku kwietniowego; księgarz Frankf. wchodzi w związek z doktorem Gärth i Ko-

seritzem; (podróże dla porobienia znajomości, plany, Frankfort, miejsce pielniejszego wybuchu;) stósunki Burszostw do spiskowych; dzień burszów Stutgardzkich (Boże Narodzenie r 1832;) zgromadzenie wirtemberskich rewolucjonistów: namowy przez Breidensteina hesko-homburskich wojskowych; zgromadzenie w Grossgartach (d. 3. Marca 1833;) podróże, plany dowybuchu, uzbrajania w ostatnich czterech tygodniach przed wybuchem; niepewność co do miejsca wybuchu; przybycie przysiężnych do Frankfortu; zgromadzenia w Bockenheim (d. 2. Kwietnia 1833); bunt z d. 3. Kwietnia 1833; plan i przygotowanie do równoczesnego zrewoltowania państw sąsiednich; rewolucyjne spiski po buncie frankfortskim; związek mężów (unija); zabiegi w Wielkiem Xięstwie Hesskiem; związki w Giessen i Butzbach; młode Włochy; młode Niemcy; młoda Europa; projektowane różne przedsięwzięcia; wdania się władz rządowych; dalsze trwanie związków. Owe 38 paragrafów, wystawiające różne punkta w swym związku, poprzedza wstęp, który zwraca się na rok 1813. i brzmi, jak następuje: »Gdy na Niemczech ciążyło jarzmo obcego panowania, mężowie, a między nimi wielu takich, których honor i zbawienie ojczyzny mocno serce zajmowały, łączyli się z sobą w tajnych politycznych związkach, w których przy stanowczym kierunku na przeciw zewnętrzному nieprzyjacielowi, nie wyjawiał się ten z resztą trudny do odłączenia, dla spokoju państw groźny charakter. Przy rozpoczęciu walki był tylko cel jeden; całe Niemcy, monarchowie i ludy, stały przeciw wspólnemu zewnętrzному nieprzyjacielowi. Jak ojczyzna z dawnych czasów wyparta miała się po zwycięztwie wewnątrz ukształcić, od tego srogość wojny odwracała umysły. Lecz gdy okowy zerwano i nieprzyjaciela do granic jego wyparto, wtedy o wewnętrznym kształcie wspólnej ojczyzny powstawały w niepewnych kierunkach życzenia i nadzieje, a nawet takie, które miarę owoczesnych położeń mniej lub więcej przekraczały. O błogosławieństwie organicznej jedności ojczyzny, do której w Rzeszy niemieckiej połączyły się ku ich zbawieniu rozdzielone członki krajów niemieckich, nie jeden nie miał dokładnego pojęcia. I tak w tych, którym co do prawdziwej wewnętrznej jedności Niemiec na pojęciu brakło, powstało lub odnowiło się życzenie zewnętrznej naczynnej jedności. Wkorzeniało się ono mianowicie w tych powyżej nadmienionych związkach, które, częściowo przynajmniej, ciągle trwały. Ze związków tych wyraźnie lub milcząco



burga, którą w opisanu festynu „wschodem krwawo - złotej jutrzemki po zimowej nocy niewoli“ nazwano, zamiary związkowych otwartości wystąpiły. Równocześnie wtedy, po różnych miejscach istniały tak zwane „związki dla ukształcenia,“ które pod pozorem celów naukowych polityczne kryły, a na których jednym zgromadzeniu, w Giessen, obradowano i przyjęto tę zasadę, że „zamiar środki uświęca.“ W gazetach i wielorakich pismach potwarzając rządy obrabiano w sposobie najnamiętniejszym opinię publiczną i wtedy już nie pogardzano tym środkiem, że, jeźliby cel nie mógł być inaczej osiągnięty, należy w dobrze zostosowanej ludzkiej mowie wezwać włóścian do otwartego targnięcia się na pańów. Wzburzenie takie musiało w czyny wybuchnąć. Morderstwo dn. 23. Marca roku 1819 przez Sanda, tego politycznego zagrałca, popełnione, było, lubo w tym szczególnym kierunku niezamierzonym, wszelako potrzebne w sobie wybuchnięciem płomienia, który inni już od lat wielu wszelkimi środkami w obszernym zakresie podzegli. — Ostrzej nie można było zcharakteryzować czasu, jak że skrytobójstwo wymownych chwalców znalazło. W kilka miesięcy potem, dnia 1. Lipca r. 1819, nastąpił morderczy zamach Löninga na książęco-nassauskiego prezydenta rządu Ibell. Wybuchy te, aczkolwiek wykrywały wewnętrzną naturę zabiegów stroniczych i powinny je były osłabić, nie sprawiły jednak tego skutku. Lubo one rozsądniejszych odciągnęły, lecz namiętniejsi jeszcze bardziej rozjątrzyli i zapalili się przelaną krwią i uchwałami Rzeszy z dnia 20. Września 1819 r., które po takich wypadkach nieodzownie potrzebnymi się stały. Gdy dotąd, od lat ostatnich, między niemieckimi rewolucjonistami a owymi z zagranicy, mianowicie z Francji, tylko wewnętrzna sympatya w ubieganiu się o tenże sam cel istniała, i gdy ostatnie skutki niedawnej jeszcze nienawiści wszelkiemu zewnętrznemu zbliżeniu się przeszkadzały, tedy i to w końcu zmienić się musiało. Powstania w Hiszpanii i Neapolu w r. 1820. i równoczesne rozruchy we Francji, ożywiły w partyi rewolucyjnej nie tylko nową nadzieję, lecz i owszem zwróciły uwagę jej na skutki, do których związki z zagranicznymi doprowadzić mogły. Że w tym zamiarze między Niemcami a Francuzami już r. 1820. zawiązano i utrzymywano stosunki, o tem w dawniejszych aktach śledczych wyraźne znajdują się ślady. W tymże roku mężowie z różnych krajów Niemiec, należący do dojrzałego wieku i po części do ważniejszych zawodów działalności, połączyli się

w zamiarach rewolucyjnych w ściślejszy związek. Celem ich było otwartą władzą obalić istny porządek. Po umowach, do których się w śledztwie przyznano, mord do wykonania i krzywoprzysięstwo do ukrycia zamiarów swoich, nie były wyłączone ze środków, jakie za pozwolone uważano. Twierdza w środku Niemiec miała zdradą dostać się w ręce buntowników, i już znaleziono zdrajcę, któremu w tym względzie położenie służby sprzyjało. O wszystkim tem dowiedziano się z zeznań, i tylko tego prowadzone roku 1824. śledztwo zupełnie wykryć nie mogło, ażali związek tych rewolucjonistów pod nazwą „związek mężów“, otrzymał, jak twierdzą, uporządkowaną stałą formę. Taką zaś formę miał założony r. 1821. tak zwany „związek młodzieńców“, który rozszerzwszy się w krótkim czasie po przeszło piętnastu niemieckich państwach związkowych, mieścił w sobie rozwinięty charakter nacechowanego zdradą Stanu sprzysiężenia. Osobista styczność między założycielami tego stowarzyszenia a mężami, o których planach właśnie wspomniano, jest rzeczą udowodnioną, a w „związku młodzieńców“ to za zasadę przyjęto, by tenże posłusznym był nieznanemu tajemni drogami prowadzącemu go „związkowi mężów“. Wyrzeczonym zamiarem sprzysiężenia, którego przysięgą połączonym członkom za zdradę karą śmierci zagrożono, było „obalenie istnych ustaw.“ Surowość śledztw i wyroki, które po zaszłem roku 1824. wykryciu stały się w następstwie skutkiem tych zbrodni, spowodowały do spokojniejszej rozwagi i do ostrożności, tak iż od tego czasu aż do r. 1830. zdawało się, że wszelkie ślady zabiegów rewolucyjnych zniknęły. «

## A u s t r y a.

Z Wiednia, dnia 9. Listopada.

Ostatnie listy z Konstantynopola nie zawierają ciekawych nowin. Rozsiewane pogłoski już to o wstecznych, już to o postępnym ruchach Ibrahima Baszy przez nadeszłe, pewne doniesienie o nastąpieniu dyslokacji armii egipskiej w celu wyzywienia onej, zupełnie zostały odparte. O posunięciu się naprzód w nieprzyjacielskim zamiarze ani mowy nie ma, ale też fałszem, co o odwróceniu Egipcyan po za Eufrat i Taurus donoszono. W polityce żadna zmiana nie zaszła; z wielką ciekawością wyglądano przeto przybycia nowego Posła francuzkiego, Pana Pontois. O połączonych eskadrach w listach tych żadnej nie ma wzmianki; zdaje się więc, że od ujścia Dardanellów dotychczas się nie oddaliły.

Z Alexandryi piszą, że stan floty tureckiej prędkiej zapewne, aniżeli przedstawienia mocarstw europejskich Mehmeda Alego do wydania jej spowoduje. Osada, jak jednozgodnie donoszą, w najwzburzonym wzburzeniu i przeklinając zdradę Kapudana Baszy głośno objawia chęć swoją powrócenia do Konstantynopola. Duch ten niekarności tém niebezpieczniejszy, ile że już i egipskim majtkom udzielać się zaczyna, którzy w skutek wielkiej nędzy, w której się znajdują, i nie pobierania żołdu w najwyższym stopniu znieważeni. Flotta turecka, pobierająca teraz regularnie żołd swój, kosztuje skarb egipski codziennie 15,000 tal., a wydatek takowy narazicie cały ten skarb wypróżni. Jeżeli Mehmed Ali przy takim położeniu rzeczy i niepomyślnych nowinach z Syrii, gdzie bunt górali coraz bardziej się wzmacnia, ze zmartwienia i gniewu na zdrowiu zapada, tedy to nikogo nie zadziwi. Nędza powszechna coraz bardziej się szerzy, zbywa nawet na ludziach do uprawy roli; bawelna, której obfite plony teraz pola okrywają, dla niedostatku rąk tu ówdzie nie może być sprzątnięta. Do tego jeszcze łączy się obawa przed gwałtem i łupieżstwem. Nikt nie pewien swojej własności; twierdzą, że nawet sam Boghos Jussuf Bey większą część majątku swego do brata swego do Tryestu odesłał, kiedy gwałtownego wydarzenia albo w skutek rozkazów wyższych, albo przez wybuch powstania się obawia.

Z Pesztu, dnia 2. Listopada.

(Korresp. Norymb.) — Przyjęte już przez obie Izby prawo względem języka węgierskiego na większej części ludności nader przykre wywiera wrażenie; wszyscy z zaufaniem czekają wyroku rządu, tusząc sobie, że prawo to tylko z wielkimi modyfikacyami sankcyę królewską otrzyma. Gdyby Węgrzy należycie były reprezentowane, gdyby przynajmniej król. wolne miasta, będące prawdziwą duszą kraju, swego prawa głosowania nie były pozbawione, szlachta węgierska prawa tego, które tylko jej korzyść zamierza a dla kraju wstecznym jest krokiem, zapewneby nie przeparała. Dwie trzecie ludności Węgier, jak wiadomo, składają się z Sławian i Niemców, z których większa część znajomości języka węgierskiego albo wcale nie posiada, albo tylko bardzo niedokładnie; ci więc swego resp. języka ojczystego w towarzyskim życiu nie wytępią, aby przyjąć bardzo niedokładną, jeszcze w kolebce będącą, prawie całkiem literatury pozbawioną mowę ledwo 4ch milionów mieszkańców. Od tamtych więc żądać, ażeby w szkołach nie inaczej na-

uki pobierali, po kościołach innego kazania nie słuchali, do sądów innych nie robili podań i od tych żadnych innych nie odbierali rezolucyi i t. d. jak tylko w języku węgierskim, jest to pretensją równie surową jak niesłuszną; owszem twierdzić można, że gdyby istotnie jakąś czarodziejską mocą język węgierski, jak zamierzają, na raz krajowi całemu narzucono, kraj cały równocześnie też narazby w ciemnocie wieków średnich się pograżył, kiedy, jak wiadomo, wyjąwszy wysoką szlachtę, tam tylko jest oświecenie i wykształcenie, gdzie po niemiecku mówią a nawet i Sławianie na wyższym w każdym względzie stoją stopniu, aniżeli Madżyarowie.

## Rozmaite wiadomości.

Korespondencyja. Piszczany (w Węgrzech) w mies. Sierpniu. (Z Rozm. Lwow.) — (Dok.) — Znany on uczoneму światu, z licznych tłumaczeń klasyków i oryginalnych poezyj w narzeczu morawsko-słowackim, przez mieszkańców tamtejszych okolic jako mowa ojczysta używanem. Dowiedziawszy się o nim od barona Medniańskiego, właściciela zamku Becko, postanowiłem poznać i złożyć hołd mój tak znakomitemu mężowi. Dnia więc 27. Sierpnia pojechałem do niego i uprzedzonego o mych odwiedzinach zastałem w domu, gdyż inaczej prace literackie trzymają go po całych dniach w lasku o pół mili odległym, Mlecz zwanym. Jest to człowiek około 50 lat mający, silnej budowy, rosnącego wzrostu i czerstwego zdrowia, czyniący zatem nadzieję, że jeszcze nie jednem dziełem swej ojczyźnie przysłużyć się może. Twarz pełna i mocno rumiana, włosy srebrne, a oczy nadzwyczajnym ogniem błyszczące, cechują powierzchownie poetę i dają mu pozór ciągle zachwyconego. Tym czasem jest to mąż najnaturalniejszy i najskromniejszy, jakiego tylko z takim usposobieniem i światłem znaleźć można. Nie chciał mi nawet swoich prac pokazać i ledwo za długim uczynił to naleganiem. Jest autorem dzieł oryginalnych, mianowicie Światopłuka i Cyryllo-Metodyady, przytęm Eneidę i ustępy z różnych klasyków tłumaczył. W ciągu rozmowy przynajmniej dwu-godzinnej, dostrzegłem, że jest głębokim historykiem równie swego jak i pobratymczych plemion, a z naszych dziejów przytaczał mi szczegóły najdrobniejsze. Przytęm wybornie mówi po łacinie. Szlachetności jego uczuć dowodem, iż co ma, to między swych parafijan rozdaje, a o żadne nie stoi zaszczyty, tak dalece, że nietylko ka-

nonikiem nie chciał zostać, ale nawet nie przyjął ofiarowanego sobie tytułu członka honorowego towarzystwa sławiańskiego, ceniąc swą niepodległość nad wszelkie zaszczyty i korzyści. Z prac jego mojem zdaniem, ile narzeczę słowackie rozumiem mogę, tłumaczenie Eneidy jest wzorowem, może oryginalne jego poezyje mniej mają wartości, ileże zbyt niewolniczo z dawnych klasyków naśladowane, gdy duch terażniejszy za narodową samoistną wszędy ugania się poezyją. Jak rzekłem, prawie on po całych dniach siedzi w swym ulubionym Mleczu, o którym nawet w poezyjach swoich wzmiankę czyni, a nigdy w domu, twierdząc, że mu tam przeszkadzają, i w tym też Mleczu odwiedzał go uczony profesor Kucharski w swęj podróży po krajach sławiańskich, o czém z przyjemnością Holly wspomina. Na moje też podziwienie i radość zastałem u niego klasyków naszych wydania Bobrowicza, których mu ktoś z Węgier, miłośnik literatury naszej, pozyczył. Z resztą największa skromność prawie ubóstwo w domu, nawet książek jego własnych uie wiele, może ze 40. a między temi znaczne teologicznych. Człowiek ten wyższy nad panujące przesady, w naukach tylko znajdujący rozkosz, jest w pewnym względzie do pożałowania, iż staje się prawie głosem na puszczy wołającym; gmin bowiem pospolity, w którego narzecz u śpiewa, nie rozumie jego pieni wyższemi pomyśłami natchnionych, a klasy oświeceniże przy terażniejszym przeciw-sławiańskim popędzie całych Węgier, uznają tony jego za niższe od siebie, nie godne ich ucha, a nawet przeciwne miłości narodowej. Tak więc ledwie kilku zagranicznych umie cenić jego prace, gdy okoliczna szlachta nietylko nie wyszczególnia, ale nawet nie zna ojczystego barda.

### A U K C Y A.

W dniu 29. Listopada r. b. przed południem o 11tej ma być in loco Nekla powiatu Szrodzkiego oranżerya, składająca się z 110 drzew cytrynowych i pomarańczowych, oraz innych rzadkich fruktów, publicznie największej dającemu za gotową zaraz zapłatą sprzedawaną.

Szroda, dnia 11. Listopada 1839.

F r a i s s e, Kommissarz aukcyjny.

Z pomiędzy odebranych z walnego **jarmarku Frankfortskiego nowych towarów**, polecam szczególnie piękny wybór **gotowych płaszczów** we wszelkich cenach.

Prócz tego polecam także **frędzle Angorskie** najlepszego gatunku w kolorach najpiękniejszych **po 4 sgr. lokiec**, tudzież frędzle **jedwabne** we wszelkich gatunkach.

Wdowa **Koenigsberger**,  
na rogu ulicy Wronieckiej i rynku Nr. 91.

Mój nowo wybudowany i jak na wygodniej urządzonej dom zajezdny «pod złotem berłem» zwany, polecam łaskawym względem wszystkich przejeżdżających, zapewnijając, iż zawsze będę się starał skora usługa i cenami umiarkowanemi zyskać Ich ufność.

Smogorze (Trachenberg), dnia 10. Listopada 1839.

S z y m o n D e u t s c h m a n n.

### Kurs papierów i pieniędzy giełdy Berlińskiej.

Dnia 15. Listopada 1839.	Sto-pa prC.	Na pr. kurant	
		papie-rami	goto-wizną
Oblię dłuę państwa . . . . .	4	104	103½
Pr. ang. obligacye 1830. . . . .	4	102½	102
Oblię premioy handlu morsk. . . . .	—	70½	70
Oblię Kurmarchii z bieę. kup. . . . .	3½	102	101½
Oblię tymcz. Nowej Marchii dt. . . . .	3½	102	101½
Berlińskie obligacye miejskie . . . . .	4	103½	102¾
Królewieckie dito . . . . .	4	—	—
Elbłąskie dito . . . . .	3½	100¼	—
Gdańskie dito w T. . . . .	—	47½	—
Zachodnio - Pr. listy zastawne . . . . .	3½	102	101½
Listy zast. W. X. Poznańskiego . . . . .	4	104½	103¾
Wschodnio - Pr. listy zastawne . . . . .	3½	102½	101¾
Pomorskie dito . . . . .	3½	103	102½
Kur- i Nowomarch. dito . . . . .	3½	103¼	102½
Szląskie dito . . . . .	3½	102½	—
Obł. zaleęł. kap. i prC. Kur- i No- wej - Marchii . . . . .	—	97½	—
Złoto al marco . . . . .	—	214½	213½
Nowe dukaty . . . . .	—	18½	—
Frydrychsдоры . . . . .	—	13¼	12½
Inne monety złote po 5 talarów . . . . .	—	10¼	10¼
Disconto . . . . .	—	3	4

### Ceny targowe w mieście P o z n a n i u.

	D. 15. Listopada 1839. r.					
	od		do			
	Tal. sgr. fen.	Tal. sgr. fen.	Tal. sgr. fen.	Tal. sgr. fen.		
Pszeniczy szefel . . . . .	1	27	6	2	2	6
Zyta . . . . .	1	1	3	1	2	6
Jęczmienia dt. . . . .	—	22	6	—	25	—
Owsa dt. . . . .	—	17	—	—	18	—
Tatarki dt. . . . .	—	25	—	—	27	6
Grochu dt. . . . .	1	—	—	1	2	6
Ziemiaków dt. . . . .	—	9	—	—	9	6
Siana cetnar . . . . .	—	19	—	—	20	—
Słomy kopa . . . . .	4	12	6	4	15	—
Masła garniec . . . . .	1	20	—	1	25	—
Spirytusu beczka . . . . .	13	15	—	13	20	—